

MODUL RECHT/WIRTSCHAFT/GEISTESWISSENSCHAFTEN/TECHNIK

Sollte eine der beiden Kategorien (Inhalt oder Sprache) negativ beurteilt sein, ist die gesamte Arbeit negativ zu beurteilen.

Ansonsten wird die Arbeit nach folgendem Raster bewertet.

KATEGORIE & ENTHALTENE KRITERIEN	PUNKTE (bitte eintragen)
INHALT <ul style="list-style-type: none">• Inhaltliche Korrektheit• Genauigkeit (Daten, Namen, Zahlen)• Vollständigkeit• Nachvollziehbarkeit & Kohärenz• Angemessenheit für Zielpublikum• Terminologie, wenn der Fehler den Inhalt verändert	____ / 50 Wenn weniger als 30 Punkte = die gesamte Prüfung ist negativ!
ZIELSPRACHE <ul style="list-style-type: none">• Syntax, Grammatik, vollständige Sätze• Rechtschreibung• Idiomatik, Lexik• Terminologie, wenn es ein stilistischer/lexikalischer Aspekt ist• Sprachregister (für Textsorte & Zielpublikum angemessen)• Vermeidung von Interferenzen	____ / 50 Wenn weniger als 30 Punkte = die gesamte Prüfung ist negativ!
FEHLERWERTUNG Schwergrade/Punkteabzug: <ul style="list-style-type: none">• leichte Fehler = 1 Minuspunkte: Flüchtigkeitsfehler, minimale Ungenauigkeiten, leichte stilistische Unsicherheiten etc.• schwere Fehler = 3 Minuspunkte: inhaltliche Mängel, die sinnstörend sind; Übersetzungslösungen, die zu nahe am Ausgangstext sind; systematische Rechtschreib-/Interpunktionsfehler o. ä.• gravierende Fehler = 5 Minuspunkte: sprachliche Fehler, die auf mangelnde Sprachkenntnisse schließen lassen; systematische und durchgängige Mängel; Fehler, welche den Inhalt schwer beeinträchtigen oder verfälschen	
GESAMTNOTE 90-100 P. = Sehr gut 80-89 P. = Gut 70-79 P. = Befriedigend 60-69 P. = Genügend eine Kategorie negativ = Nicht genügend	